

ISOLERENDE LUNCHBOX

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Beoogd gebruik

Het product is bestemd voor het warm en koud houden van vloeibare levensmiddelen en dranken. Andere manieren van gebruik of veranderingen aan het product worden beschouwd als onjuist en kunnen risico's zoals verwondingen en beschadigingen met zich meebrengen. De fabrikant wijst iedere aansprakelijkheid af voor schade die is ontstaan door ander gebruik dan het beoogde. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Technische gegevens

Afmetingen (Ø x H):	ca. 10 cm x 18,8 cm
Inhoud:	
- Lunchbox:	0,65 l
- Deksel:	0,2 l

Leveringsomvang

- 1 x Lunchbox
- 1 x Schroefdeksel
- 1 x Deksel
- 1 x Opvouwbare lepel
- 1 x Beknopte handleiding

Veiligheidsaanwijzingen

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN AANWIJZINGEN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR (KLEINE) KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal en het product. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal en verbrandingsgevaar door hete vloeistoffen of voedsel. Kinderen onderschatten gevaren vaak.

-  **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN!** Het product is geen speelgoed! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het product. Kinderen zijn zich vaak niet bewust van gevaren en kunnen zich verbranden of verwonden.

-  **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN!** Wees voorzichtig bij het uitschenken van hete vloeistoffen of voedsel. Vermijd contact met de huid. Verwondingen door verbranding kunnen hier het gevolg van zijn. Drink hete vloeistoffen of voedsel nooit rechtstreeks uit het product.

-  **VOORZICHTIG!** Gebruik het product niet om daarin koolzuurhoudende vloeistoffen in te vervoeren of bewaren.
- Vul het product niet met alcoholische of olie-achtige vloeistoffen of voedsel.
- Om de bacteriegroei in het product zo beperkt mogelijk te houden, moet u het product niet gebruiken om daar melkproducten of babyvoeding in te bewaren.

-  **GESCHIKT VOOR LEVENSMIDDELEN!** Smaak- en geureigenschappen worden niet door dit product beïnvloed.
- Warm of koel de lunchbox met water voor, om een efficiënte werking van de isolatie te verkrijgen. Zet het product hiervoor nooit in de magnetron of in een gewone oven.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om in de vloeistoffen of het voedsel in de thermosfles te roeren.
- Dompel het product niet in water onder en zet het nooit in de vaatwasser.
- Zet het product niet op hete oppervlakken (bijvoorbeeld kookplaten).

-  Zet het product altijd rechtop op een horizontaal vlak, zoals bijvoorbeeld een tafelblad. Elke andere stand kan de oorzaak zijn dat de inhoud wegstroomt.

-  **VOORZICHTIG! VERBRANDINGSGEVAAR!** Let er bij het aanpakken op dat de lunchbox bij het vullen met warme vloeistoffen of voedsel warm kan worden.
- Zet het product nooit op hete oppervlakken. Kans op schade aan het product.

Gebruikstips

-  **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN!** De drinkbeker kan opwarmen wanneer deze met hete vloeistoffen of voedsel wordt gevuld. Neem de juiste beschermende maatregelen voor uw handen.
- Spoel het product voor het eerste gebruik of na langdurige opslag zorgvuldig met uit warm water.
- Vloeistoffen of voedsel langer warmhouden:** Verwarm de lunchbox ongeveer 5 minuten voor met warm water.
- Vloeistoffen of voedsel langer koud houden:** Koel de lunchbox 5 minuten voor met ijskoud water.
- Tip:** Vul de lunchbox nooit direct met ijskoud water, als het daarvoor een warme vloeistof of voedsel heeft bevat. Koel de lunchbox eerst af met lauwwarm water.
- Schroef voor het vullen van de lunchbox het schroefdeksel er af en giet de vloeistof of het voedsel er in.
- De lunchbox bereikt zijn optimale warm- en koudhoudtijd als het volledig is gevuld. Schroef na het vullen het schroefdeksel er weer op.
- Tip:** De maximale vulhoogte is 5 cm onder de rand van de fles.
- Vloeistoffen uit de lunchbox gieten:
 - Schroef het schroefdeksel er af.
 - Giet de gewenste hoeveelheid vloeistof of voedsel in het deksel.
 - Bevestig het schroefdeksel om de lunchbox weer te sluiten.
- Bewaar het leeggemaakte en gereinigde product met geopend deksel, zodat hij van binnen volledig kan drogen.

Schoonmaken en onderhoud

Reiniging van de roestvrijstalen inzet

- Maak het product na elk gebruik schoon met heet water en een mild afwasmiddel. Spoel daarna na met koud water.
- Reinig het product regelmatig van binnen met een oplossing van azijn of citroensap en warm water, om kalkaanslag te verwijderen.
- Reinig de inzet regelmatig van binnen met een oplossing van natron of bakpoeder en warm water, om verkleuringen te verwijderen. Laat het mengsel minsten 2 uur lang inwerken. Spoel het product vervolgens met leidingwater na.
- Berg het product na reiniging open en zonder schroefdeksel op, tot alle delen geheel gedroogd zijn.

De lunchbox schoonmaken

- Maak de buitenkant schoon met een vochtig doekje.
- Gebruik een zachte, pluisvrije doek om het product af te drogen.
- Gebruik nooit schuurpoeder of bleekmiddel om het product schoon te maken.
- Dompel het product niet in water onder en zet het nooit in de vaatwasser.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 466030_2404) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

-  **Service Nederland**
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl
-  **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

ISOLIER-LUNCHBOX

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist zum Warm- und Kalthalten von Speisen und Getränken bestimmt. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Technische Daten

Maße (Ø x H):	ca. 10 cm x 18,8 cm
Inhalt:	
- Lunchbehälter:	0,65 l
- Deckel:	0,2 l

Lieferumfang

- 1 x Lunchbehälter
- 1 x Schraubdeckel
- 1 x Deckel
- 1 x Faltpbarer Löffel
- 1 x Kurzanleitung

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Verbrennungsgefahr durch heiße Flüssigkeiten oder Speisen. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

-  **VORSICHT! VERBRENNUNGSRISIKO!** Das Produkt ist kein Spielzeug! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Produkt. Kinder sind sich der Gefahren häufig nicht bewusst und könnten sich verbrennen oder verletzen.

-  **VORSICHT! VERBRENNUNGSRISIKO!** Seien Sie vorsichtig beim Ausschenken heißer Flüssigkeiten oder Speisen. Vermeiden Sie Hautkontakt. Verletzungen durch Verbrennungen können die Folge sein. Trinken Sie heiße Flüssigkeiten oder Speisen niemals direkt aus dem Produkt.

-  **VORSICHT!** Verwenden Sie das Produkt nicht, um darin kohlen säurehaltige Flüssigkeiten zu transportieren oder aufzubewahren.
- Füllen Sie keine alkoholischen oder öligen Flüssigkeiten oder Speisen in das Produkt.
- Um das Bakterienwachstum im Produkt so gering wie möglich zu halten, verwenden Sie das Produkt nicht, um darin Milchprodukte oder Säuglingsnahrung aufzubewahren.

-  **LEBENSMITTELECHT!** Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt.

- Wärmen oder kühlen Sie den Lunchbehälter mit Wasser vor, um eine effiziente Isolierwirkung zu gewährleisten. Stellen Sie das Produkt für diesen Zweck niemals in die Mikrowelle oder in einen konventionellen Backofen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Flüssigkeit oder Speisen im Produkt umzurühren.
- Tauchen Sie das Produkt nicht ins Wasser und geben Sie es niemals in die Spülmaschine.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen (z. B. Herdplatten).

-  Stellen Sie das Produkt immer aufrecht auf eine ebene Fläche, wie z. B. eine Tischplatte. Jede andere Position kann zum Auslaufen des Inhalts führen.

-  **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!** Achten Sie beim Anfassen darauf, dass der Lunchbehälter beim Befüllen mit heißen Flüssigkeiten oder Speisen heiß werden kann.
- Stellen Sie das Produkt niemals auf heiße Oberflächen. Risiko von Produktschäden.

Anwendungstipps

-  **VORSICHT! VERBRENNUNGSRISIKO!** Der Deckel kann sich beim Befüllen mit heißen Flüssigkeiten oder Speisen erhitzen. Treffen Sie geeignete Schutzmaßnahmen für Ihre Hände.
- Spülen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch oder nach längerer Lagerung sorgfältig mit warmem Wasser aus.
- Flüssigkeiten oder Speisen länger warm halten:** Wärmen Sie den Lunchbehälter ca. 5 Minuten mit heißem Wasser vor.
- Flüssigkeiten oder Speisen länger kalt halten:** Kühlen Sie den Lunchbehälter 5 Minuten mit eiskaltem Wasser vor.
- Hinweis:** Füllen Sie keinesfalls direkt eiskaltes Wasser in den Lunchbehälter, wenn zuvor heiße Flüssigkeiten oder Speisen enthalten waren. Kühlen Sie den Lunchbehälter erst mit lauwarmem Wasser ab.
- Schrauben Sie zum Befüllen des Lunchbehälters den Schraubdeckel ab und gießen Sie die Flüssigkeiten oder Speisen ein.
- Der Lunchbehälter erreicht seine optimale Warm- und Kalthaltezeit, wenn er vollständig gefüllt ist. Schrauben Sie nach dem Befüllen den Schraubdeckel wieder auf.
- Hinweis:** Die maximale Füllhöhe liegt bei 5 cm unterhalb des Flaschenrandes.
- Flüssigkeiten aus dem Lunchbehälter ausgießen:
 - Schrauben Sie den Schraubdeckel ab.
 - Gießen Sie die gewünschte Flüssigkeits- oder Speisenmenge in den Deckel.
 - Befestigen Sie den Schraubdeckel, um den Lunchbehälter wieder zu verschließen.
- Bewahren Sie das restenleerte und gereinigte Produkt mit geöffnetem Verschluss auf, so dass es von innen vollständig trocken kann.

Reinigung und Pflege

Reinigung des Edelstahl-Einsatzes

- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit heißem Wasser und einem milden Spülmittel. Spülen Sie anschließend mit kaltem Wasser nach.
- Reinigen Sie das Produkt in regelmäßigen Abständen von innen mit einer Lösung aus Essig oder Zitronensaft und heißem Wasser, um Kalkrückstände zu entfernen.
- Reinigen Sie den Einsatz in regelmäßigen Abständen von innen mit einer Lösung aus Natron oder Backpulver und heißem Wasser, um Verfärbungen zu entfernen. Lassen Sie das Gemisch mindestens 2 Stunden lang einwirken. Spülen Sie das Produkt im Anschluss mit klarem Wasser nach.
- Lagern Sie nach der Reinigung das Produkt offen und ohne Schraubdeckel, bis alle Teile vollständig getrocknet sind.

Reinigung des Lunchbehälters

- Reinigen Sie Körper mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie zum Abtrocknen ein weiches, fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie niemals Scheuerputz oder Bleichmittel, um das Produkt zu reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht ins Wasser und geben Sie es niemals in die Spülmaschine.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normale Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 466030_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

Service

-  **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
-  **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
-  **Service Schweiz**
Tel.: 0800 562153
E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 466030_2404
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY